

## Jouez gagnant au salon japonais des jeux informatiques

**Tokyo, du 22 au 24 septembre 2006** > Les fabricants canadiens de logiciels de développement, de logiciels intermédiaires et d'équipements informatiques de pointe pourront faire étalage de leurs produits au **Tokyo Game Show**, un salon international consacré aux dernières tendances dans le monde du divertissement informatique.

Cette foire, la plus importante du genre en Asie, attire plus de 200 000 visiteurs. Les producteurs canadiens de jeux informatiques pourront y rencontrer les éditeurs et les responsables du contenu numérique de géants japonais tels que Nintendo, Sega-Sammy et Sony Computer Entertainment. Les grandes firmes de téléphonie mobile — DoCoMo, KDDI et Vodafone — seront également là.

Le Canada jouissant déjà d'une excellente réputation en infographie, les organisateurs de la foire estiment que celle-ci lui offre la possibilité d'élargir cette réputation au Japon. Les participants pourront présenter leurs produits aux concepteurs de jeux, aux entreprises de téléphonie mobile, aux éditeurs et à d'autres acheteurs éventuels. Ils pourront aussi assister à une réception de prise de contact et prévoir des rencontres en tête-à-tête.

**Pour de plus amples renseignements**, s'adresser à Stéphane Beaulieu à l'ambassade du Canada à Tokyo, tél. : (011-81-3) 5412-6232, téléc. : (011-81-3) 5412-6250, courriel : jpn.commerce@international.gc.ca, site Web : <http://tgs.cesa.or.jp/english>.

## Une première pour les aliments ethniques et de spécialité

**Mississauga, les 10 et 11 septembre 2006** > Évaluées à plus de 100 milliards de dollars, les industries canadiennes de l'alimentation au détail et de la restauration ont maintenant leur première exposition commerciale au pays entièrement consacrée aux aliments ethniques, aux aliments de spécialité et aux aliments biologiques.

L'**Ethnic & Specialty Food Expo** donnera aux fabricants, aux distributeurs, aux importateurs et aux grossistes en produits alimentaires ethniques, de spécialité et biologiques accès aux acheteurs des industries du commerce de détail et de la restauration de partout dans le monde.

« Cette exposition s'adresse à la fois aux producteurs locaux qui cherchent à faire des affaires à l'étranger et aux acheteurs canadiens qui veulent élargir leur éventail de produits », de dire Bob MacGregor, directeur général,

Diversified Business Communications Canada. « Reconnaissant la valeur du marché canadien, le Brésil et la Thaïlande ont été parmi les premiers pays à s'inscrire. »

Au nombre des attractions propres à cette exposition, mentionnons une activité spéciale dans le cadre de laquelle de jeunes entreprises canadiennes présenteront de nouveaux produits alimentaires, et divers programmes conçus pour mieux faire connaître les produits et faciliter les contacts entre les exposants et les acheteurs internationaux. Un programme visant spécialement les acheteurs américains sera aussi organisé par Agriculture et Agroalimentaire Canada.

**Renseignements** : Donna Wood, directrice d'activité, tél. : (905) 948-0470, poste 231, courriel : [dwood@divcom.com](mailto:dwood@divcom.com), sites Web : [www.ethnicfoodcanada.com](http://www.ethnicfoodcanada.com) et [www.divbusiness.com](http://www.divbusiness.com).

## Bâissez votre entreprise au salon mexicain du bâtiment

**Mexico, du 17 au 21 octobre 2006** > Les entreprises canadiennes sont invitées à exposer au pavillon du Canada dans le cadre de l'**Expo CIHAC 2006**, salon international du bâtiment et du logement du Mexique.

Ce salon réunit plus de 70 000 spécialistes du bâtiment résidentiel, notamment des promoteurs, des constructeurs, des architectes, des ingénieurs, des entrepreneurs, des agents immobiliers, des fabricants et des distributeurs. L'accès à un tel public peut permettre de réaliser des ventes et d'approfondir les relations d'affaires avec les partenaires mexicains. Les entreprises canadiennes participantes seront présentées dans le site Web officiel canadien du Salon international des constructeurs ([www.canbuild.org](http://www.canbuild.org)) et auront accès à de l'information commerciale.

Exportation et développement Canada, en collaboration avec l'ambassade du Canada au Mexique, invite les exportateurs à y participer. Les stands seront attribués dans l'ordre des réservations.

**Renseignements** : Robert Grison, Exportation et développement Canada, tél. : (613) 825-9916, téléc. : (613) 825-7108, courriel : [ccd@sympatico.ca](mailto:ccd@sympatico.ca).

## Si vous nourrissez des projets panaméricains

**Miami, du 8 au 10 novembre 2006** > Cette année, le Canada aura son pavillon à l'exposition **Americas Food and Beverage Trade Show and Conference**, activité de la plus grande importance pour les exportateurs qui souhaitent établir ou renforcer leur présence sur le marché en pleine croissance des aliments et boissons en Amérique latine et aux Caraïbes.

Les entreprises canadiennes y trouveront l'occasion exceptionnelle de présenter leurs produits et leurs services à des acteurs clés du secteur venus de 46 pays de l'hémisphère occidental : distributeurs, grossistes, chefs de cuisine, et acheteurs de supermarchés, d'hôtels

et de restaurants. On a aussi prévu un programme de visites et une activité de réseautage, de manière que les exposants puissent rencontrer des représentants de croisiéristes.

C'est Exportation et développement Canada qui se charge de l'organisation du pavillon du Canada, en collaboration avec le consulat général du Canada à Miami. Les stands seront attribués dans l'ordre des réservations.

**Renseignements** : Robert Grison, Exportation et développement Canada, tél. : (613) 825-9916, téléc. : (613) 825-7108, courriel : [ccd@sympatico.ca](mailto:ccd@sympatico.ca), site Web : [www.americasfoodandbeverage.com](http://www.americasfoodandbeverage.com).

## Les saveurs canadiennes en Australie

**Melbourne, le 11 septembre 2006** > Les exportateurs canadiens d'aliments et de boissons sont invités à participer à l'exposition **Taste of Canada**, qui leur offrira une possibilité exceptionnelle de faire connaître leurs produits aux acheteurs australiens.

Les acheteurs présents — grossistes, importateurs et distributeurs — représenteront des restaurants, supermarchés et hôtels haut de gamme. Taste of Canada se

déroulera dans le cadre de Fine Food Australia, la plus importante foire alimentaire de l'Australie, qui attire plus de 28 000 acheteurs. Les entreprises désireuses de participer à l'exposition Taste of Canada doivent s'inscrire d'ici le 1<sup>er</sup> août 2006.

**Renseignements** : Ilsa Stuart-Muirk, haut-commissariat du Canada à Canberra, tél. : (011-61-2) 6270-4034, téléc. : (011-61-2) 6270-4069, courriel : [ilsa.stuart-muirk@international.gc.ca](mailto:ilsa.stuart-muirk@international.gc.ca).

## Décollage de l'économie en 2005

Le PIB s'est accru de 2,9 % au cours de l'année, tandis que le chômage a atteint l'un des niveaux les plus bas jamais enregistrés. Malgré l'appréciation du dollar, les exportations ont atteint un sommet sans précédent (516,4 milliards de dollars), soit une hausse de 5,2 % par rapport à 2004.

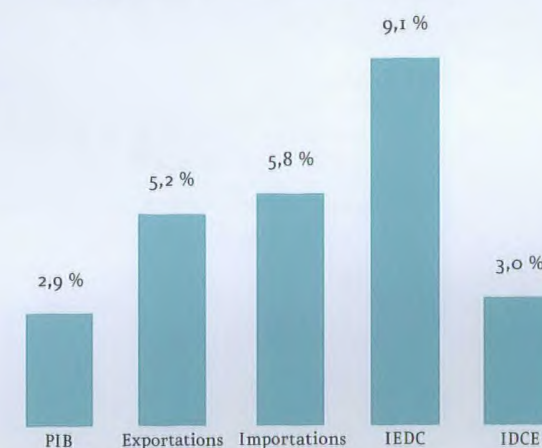
Cette augmentation était en bonne partie attribuable aux ventes énergétiques, qui ont crû de 27,9 %, surtout à cause de la majoration des prix. Les importations ont augmenté elles aussi (de 5,8 %) pour se fixer à 463,1 milliards. L'investissement étranger direct au Canada s'est accru de 9,1 % tandis que l'investissement direct canadien à l'étranger n'a progressé que de 3,0 %, la hausse du dollar ayant entraîné une baisse de la valeur des avoirs canadiens à l'étranger.

On trouvera plus de détails sur les résultats du Canada en matière de commerce international et d'investissement dans le rapport *Le point sur le commerce* en 2006; voir : [www.international.gc.ca/eet](http://www.international.gc.ca/eet).

Établi par la Direction de l'analyse des données courantes et structurelles du Commerce international Canada, Bureau de l'économiste en chef.

## FAITS ET CHIFFRES

Performance du Canada en matière de commerce international et d'investissement en 2005 (taux de croissance annuelle)



Données : Statistique Canada